

## ZMLUVA O OBSTARANÍ ZÁJAZDU

### Zmluvné strany:

**DODÁVATEĽ :** Best Camp, s.r.o.  
Podlavická cesta 6452/29, 974 09 Banská Bystrica

**V zastúpení:** Milena Kapustová  
**IČO:** 50899821  
**DIČ:** 2120518488  
**Bankové spojenie:** Slovenská sporiteľňa, a.s.  
**Číslo účtu:** :  
(ďalej len „CK“)

**OBJEDNÁVATEĽ :** Centrum pre deti a rodiny Mlynky -Biele Vody  
Mlynky – Biele Vody 263, 053 76 Mlynky

**V zastúpení:** MVDr. Tibor Garay  
**IČO:** 17336228  
**DIČ:** 2020719228  
**Bankové spojenie:** ŠTÁTNA POKLADNICA  
**Číslo účtu:**  
(Ďalej len „objednávateľ“)

### ZMLUVNÉ PODMIENKY OBSTARANIA ZÁJAZDU

#### I. VZNIK ZMLUVNÉHO VZŤAHU

1. Zmluvný vzťah medzi cestovnou kanceláriou Best Camp, s.r.o. (ďalej len CK) a objednávatelom vzniká podpísaním zmluvy o obstaraní zájazdu (ďalej len zmluvy) oboma zmluvnými stranami.
2. Súčasťou zmluvy sú informácie a upozornenia o pobyte, ktoré objednávatel obdrží spolu so zmluvou.

#### II. PRÁVA A POVINNOSTI OBJEDNÁVATEĽA

1. Objednávateľ zodpovedá za úplné a pravdivé údaje uvedené v zmluve o zájazde, na základe ktorých CK poisťuje účastníka(ov) pobytu. V prípade, že si objednávatel riadne nesplní túto povinnosť, nesie tak plnú zodpovednosť za prípadné následky a škody, ktoré vzniknú zanedbaním tejto povinnosti.
2. Objednávateľ je povinný dodržať všetky podmienky uvedené v zmluve a v informáciách o pobyte a dôkladne s nimi oboznámi účastníkov pobytu. Keďže ide o organizovanú detskú rekreáciu, všetci účastníci sa musia podriaďiť spoločnému pobytovému a táborovému poriadku. V prípade fajčenia, požitia alkoholu, nerešpektovania pobytového a táborového poriadku a táborových pracovníkov musí účastník pobyt ukončiť. Náklady na dopravu z miesta pobytu je v tomto prípade povinný v plnej výške uhradiť objednávatel.
3. Objednávateľ svojim podpisom dáva súhlas CK k spracovaniu osobných údajov uvedených v tejto zmluve za účelom pobytu účastníka v tábore. Ďalej objednávatel dáva súhlas CK s

tým, že dieťa môže byť počas pobytu v tábore fotografované pri táborových činnostiach a fotografie chránené vodotlačou [www.bestcamp.sk](http://www.bestcamp.sk) môžu byť umiestnené na internetovej stránke a propagačných materiáloch CK.

### **III. PRÁVA A POVINNOSTI CK**

1. CK je povinná dodržať všetky zmluvne dohodnuté podmienky.
2. Ak je CK nútená zrušiť pobyt v prípade nepredvídaných skutočností, choroby účastníkov, extrémnych podnebných javov alebo neobsadení pobytu minimálnym počtom účastníkov, navrhne objednávateľovi zmenu zmluvy. Ak objednávateľ so zmenou nesúhlasí, CK mu vráti celú platbu za pobyt. V prípade zrušenia pobytu musí byť objednávateľ informovaný najneskôr 21 dní pred začatím pobytu.

### **IV. CENA ZÁJAZDU**

1. Cena pobytu je stanovená dohodou zmluvných strán. Cena na 10 dní/9 nocí na osobu je 297,00€. Cena zahŕňa zabezpečenie letného tábora pre 11 detí zo skupiny vo veku 9 - 17 rokov v období od 07.08.2023 – 16.08.2023 v trvaní 10 dní v Helpe. Ubytovanie v 2 a 4 lôžkových izbách. Cena ďalej zahŕňa stravovanie 5 x denne, pitný režim, nepretržitú zdravotnícku starostlivosť, kvalifikovaný dozor, komplexné cestovné poistenie, materiálové zabezpečenie, výlety, darček, športové potreby a ceny do hier. Predpokladaný príchod do tábora je dňa 07.08.2023 v čase medzi 14,00 - 17,00 hod., predpokladaný odchod z tábora je dňa 16.08.2023 medzi 09,00 – 11,00 hod. Deti dostanú na cestu obedový balíček.
2. Cenu nie je možné meniť.

### **V. PLATOBNÉ PODMIENKY**

1. CK má právo na zaplatenie zálohy za objednané služby pred ich poskytnutím.
2. Náklady na pobyt budú vyúčtované a fakturované v deň nástupu do tábora, podľa skutočného počtu rekreovaných detí a dní. Splatnosť faktúry bude minimálne 7 dní.

### **VI. ODSTÚPENIE OD ZMLUVY**

1. CK môže pred začiatkom zájazdu odstúpiť od zmluvy len z dôvodu zrušenia zájazdu (čl. III odst.3) alebo z dôvodu porušenia zmluvne dohodnutých podmienok a povinností objednávateľom, ktorý je povinný uhradiť zmluvnú pokutu – stornopoplatok.
2. Objedávateľ má právo kedykoľvek odstúpiť od zmluvy pred začiatkom čerpania služieb a je povinný zaplatiť CK stornopoplatok – zmluvnú pokutu. Výška zmluvnej pokuty je stanovená v závislosti od termínu doručenia písomného oznámenia o odstúpení do CK pred začatím pobytu.

Pokiaľ nie je stanovené inak, stornopoplatky určované z celkovej dohodnutej ceny služieb sú nasledovné:

Stornovanie v rozmedzí 60 dní a viac dní pred plánovaným začiatkom poskytovania služieb ..... 0% z ceny pobytu

59 – 30 dní a viac dní pre plánovaným začiatkom poskytovania služieb ..... 30% z ceny pobytu

29 – 15 dní a viac dní pre plánovaným začiatkom poskytovania služieb ..... 50% z ceny pobytu

14 – 7 dní a viac dní pre plánovaným začiatkom poskytovania služieb ..... 80% z ceny pobytu

6 dní – 24 hodín pred plánovaným začiatkom poskytovania služieb ..... 90% z ceny pobytu  
Stornovanie do 24 hodín pred začiatkom poskytovania služieb alebo v prípade nenastúpenia  
na pobyt bez stornovania .....100% z vopred  
stanovenej ceny pobytu.

Pri ochorení a pod. hradí stornopoplatok pri uzavretí postenia poisťovňa v zmysle Poistných podmienok.

3. Objednávateľ môže najneskôr do 2 dní pred nástupom na pobyt oznámiť, že sa namiesto účastníka uvedeného v zmluve zúčastní pobytu iná osoba.

## VII. REKLAMÁCIE A ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODY

1. Svoje prípadné nároky a reklamácie musí objednávateľ uplatniť voči CK bezodkladne, najneskôr do 3 mesiacov od skončenia pobytu. CK prijme všetky návrhy a nápady a v prípade potreby spraví nápravu.

2. Za predmet reklamácie sa nepovažujú také škody a majetkové ujmy spôsobené objednávateľovi, prípadne účastníkovi, ktoré sú predmetom zmluvnej úpravy poistného krytia poisťovne na základe poistnej zmluvy o cestovnom poistení, ani také škody a majetkové ujmy, ktoré sú z toho rozsahu poistného krytia vyňaté.

3. CK nezodpovedá za škody a následky, ktoré vzniknú objednávateľovi resp. účastníkovi pri nesplnení týchto podmienok, nerešpektovaní informácií o pobyte, pobytového programu, táborevého poriadku a pracovníkov CK počas pobytu.

4. Ak nastanú okolnosti, ktorých vznik, priebeh a následok nie je závislý na činnosti a postupe CK, alebo okolnosti, ktorých vznik, priebeh a následok nie je závislý na činnosti a postupe CK, alebo okolnosti na strane objednávateľa, prípadne účastníka, na základe ktorých účastník úplne alebo sčasti nevyužije objednané služby nevzniká objednávateľovi nárok na úhradu alebo zľavu z ceny týchto služieb.

5. CK nezodpovedá za škodu ktorú nezavinila ani ona, ani jej dodávateľa služieb a škoda bola spôsobená objednávateľom, účastníkom, treťou osobou, ktorá nie je spojená s poskytovaním služieb, alebo udalosťou, ktorej nebolo možné zabrániť ani pri vynaložení všetkého úsilia, alebo v dôsledku neobvyklých a nepredvídateľných okolností.

## VIII. CESTOVNÉ POISTENIE

Súčasťou ceny je komplexné cestovné poistenie. Poistný vzťah vzniká priamo medzi poisťovňou a účastníkom zájazdu. Pri nárokoch z poistnej udalosti je v jednaní priamo poisťovňa a účastník. CK neprislúcha posudzovať existenciu, prípadne výšku nárokov.

### **ZMLUVNÉ POISTENIE ZÁJAZDOV V ZMYSLE ZÁKONA č. 281/2001 Z.z.**

CK v zmysle zákona č.282/2001 Z.z. uzavrela s poisťovňou Union poistenie zájazdu pre prípad úpadku cestovnej kancelárie. Toto zákonné poistenie číslo 11-64762 je zahrnuté v cene každého zájazdu a tvorí Vašu finančnú istotu.

**POISTNÁ ZMLUVA** č. 19-712-090 sadzba poistného je stanovená – Typ A: dieťa do 15 rokov – 0,50 € /deň, nad 15 rokov – 1,00 € /deň.

**Poistenie účastníka domáceho zájazdu typu A obsahuje:** 1. poistenie batožiny, 2. poistenie všeobecnej zodpovednosti za škody, 3. úrazové poistenie, 4. poistenie storna zájazdu, 5. poistenie predčasného návratu a nevyčerpaných služieb, 6. poistenie nákladov na technickú pomoc pri záchranej akcii.

**Platnosť poistenia:** totožná s termínom tábora. Sadzba poistného/os/deň do 15 rokov 0,50 € x počet dní 10 x počet osôb 7 = 3,50 €, Poistné celkom 35 €, Sadzba poistného/os/deň nad 15 rokov 1,00 € x počet dní 10 x počet osôb 4 = 4 € Poistné celkom 40 €. Spolu 75 €

**Poistovateľ:** Union poisťovňa, a.s., Karadičova 10, 813 60 Bratislava, Tel.: 0850 003 333, IČO: 31 322 051, zapísaná v Obchodnom registri OS Bratislava I, odd. Sa, vl. Č. 383/B

Uzatváranie poistenia sa riadi medzi Best Camp, s.r.o. a Union poisťovňou, a.s. uzavretou mandátnou zmluvou č. 19-712-090 a k nej príslušnými Všeobecnými poistnými podmienkami individuálneho cestovného poistenia VPPICP/0619, (v prílohe). V prílohe Vám zasielame aj brožúru k Poistnej zmluve s názvom „Rozsah poistenia a výška poistného krytia pre individuálne cestovné poistenie“. Brožúra obsahuje poistenie, rozsah poistenia a poistnú sumu.

Poistník/poistený svojím podpisom potvrdzuje, že bol informovaný o zmluvných poistných podmienkach uzatvárajúcej poistnej zmluvy, a že sa s jej obsahom oboznámil a súhlasí s nimi. Potvrdzuje pravdivosť svojich vyhlásení v nej uvedených, a to aj v mene všetkých vyššie uvedených osôb, ktoré ho k súhlasu splnomocnili.

## **IX. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Zmluvu možno meniť a dopĺňať len po vzájomnej dohode zmluvných strán.
2. Zmluvné strany potvrdzujú podpisom zmluvy o obstaraní zájazdu že sú im všeobecné podmienky a informácie o tábore známe, rozumejú im a súhlasia s nimi. Objednávateľ taktiež s nimi oboznámil účastníkov pobytu.
3. Súčasťou tejto zmluvy je aj zoznam detí ktoré sa tábora zúčastnia. Na priloženom zozname je potrebné uviesť meno, priezvisko a dátum narodenia.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia. Zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach, z ktorých 1 obdrží objedávateľ a 1 vyhotovenie obdrží CK. Na znak súhlasu so znením zmluvy je zmluvnými stranami podpísaná.
5. V prípade, že v tejto zmluve nie je uvedené inak, vzťahuje sa na právne vzťahy z nej vzniknuté príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších dodatkov.

V Banskej Bystrici dňa 14.07.2023

V Mlynky- Biele Vody dňa 20.07.2023

## Zoznam detí CDR Mlynky

Letný tábor v Heľpe - 07.08.2023 – 16.08.2023

	Meno a priezvisko	Dátum narodenia
1.	Vanesa Kroščenová	19.05.2013
2.	Vladimír Samko	11.06.2012
3.	Miroslav Pollák	24.11.2005
4.	Maja Maková	14.07.2009
5.	Eva Maková	02.06.2007
6.	Roman Mako	19.05.2008
7.	Gabriel Lévai	08.08.2012
8.	Simona Lévaiová	01.06.2014
9.	Krisitán Gábor	15.07.2010
10.	Gustáv Gabčo	29.10.2005
11.	Slavomíra Turtáková	22.06.2012
12.		
13.		
14.		
15.		

Centrum predaja a rodiny Mlynky - Biele Vody

Biele Vody 263  
053 76 Mlynky

IČO: 17 336 228

7